Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e April 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 Maart 1952 tot inrichting van de keuring van zaaizaad en pootgoed voor land- en tuinbouw", heeft de 16e April 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 3 avril 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1952 organisant le contrôle des semences et des plants agricoles et horticoles", a donné le 16 avril 1953 l'avis suivant:

Voor wat de vorm betreft, zou artikel 1 beter gesteld zijn als volgt :

"Artikel 1.-

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 Maart 1952 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, worden de woorden "door de Dienst" vervangen door de woorden "door de Minister van Landbouw" ;

2° in het derde lid, vervallen de woorden "door de Dienst".

\+

\+ \+

Het ontwerp geeft voor het overige geen aanleiding tot opmerkingen.

L'article 1er gagnerait en la forme à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 1er.-

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 mars 1952 :

1° à l'alinéa 2, les mots "par l'Office" sont remplacés par les mots "par le Ministre de l'Agriculture";

2° à l'alinéa 3, les mots "par l'Office" sont supprimés.".

\+

\+ \+

Le projet ne soulève pas d'autres observations.

IR.

L.3529/2.
L.3533/2.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	A.BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	C.VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES .

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.